

ALLEGATO C – ANHANG C

|                                                                                                                                                                                                                                               | ZONA/ZONE 1 | ZONA/ZONE 2 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|
| Tariffa standard annua (occupazioni di carattere stabile, continue o comunque non inferiori all'anno solare) – Jahrestarif (Grundbesetzungen mit konstantem und anhaltendem Charakter oder mit einer Dauer von mindestens einem Kalenderjahr) | 50,00 €     | 45,00 €     |
| Tariffa standard giornaliera – Tagestarif                                                                                                                                                                                                     | 1,20 €      | 1,06 €      |

| TIPOLOGIA DI OCCUPAZIONE – ART DER BESETZUNG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ZONA/ZONE 1                        |                                           | ZONA/ZONE 2                              |                                | ZONA/ZONE 2                              |                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | COEFF/<br>KOEFF -<br>tariffa annua | COEFF/<br>KOEFF<br>tariffa<br>giornaliera | Tariffa<br>annua/<br>Jahrestarif<br>2023 | Tariffa<br>giornaliera<br>2023 | Tariffa<br>annua/<br>Jahrestarif<br>2023 | Tariffa<br>giornaliera<br>2023 |
| 1)occupazione ordinaria – ordentliche Besetzung                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,05                               | 1,05                                      | € 52,50                                  | € 1,26                         | € 47,25                                  | € 1,12                         |
| 2)Scavi, manomissione suolo e sottosuolo – Grabungen, Aufbrechung Grund und Untergrund                                                                                                                                                                                                                                                                       | 2,94                               | 2,94                                      | € 147,00                                 | € 3,53                         | € 132,30                                 | € 3,13                         |
| 3)Cantieri – Baustellen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,26                               | 1,26                                      | € 63,00                                  | € 1,51                         | € 56,70                                  | € 1,34                         |
| 4)Area delimitata per traslochi – begrenzte Fläche für Umzüge                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,05                               | 1,05                                      | € 52,50                                  | € 1,26                         | € 47,25                                  | € 1,12                         |
| 5)Occupazioni di spazi soprastanti come tende fisse o retrattili, protezione, ecc. e sottostanti quali infrastrutture permanenti (-70%) - Besetzungen von über öffentlichen Flächen liegendem Raum mit festen oder aufrollbaren Markisen, Schutzüberdachungen, usw. und von unter öffentlichen Flächen liegendem Raum mit dauerhaften Infrastrukturen (-70%) | 0,315                              | 0,315                                     | € 15,75                                  | € 0,38                         | € 14,18                                  | € 0,34                         |
| 6)occupazioni realizzate nell'esercizio di attività e giochi dello spettacolo viaggiante (-95%) – Besetzungen im Rahmen von Tätigkeiten und Spielen von Wanderbühnen (-95%)                                                                                                                                                                                  | 0,052                              | 0,052                                     | € 2,60                                   | € 0,06                         | € 2,34                                   | € 0,06                         |
| 7)Occupazioni realizzate per finalità istituzionali delle organizzazioni di cui al decreto legislativo 460/97 (c.d. ONLUS) (-90%) – Besetzungen für institutionelle Zwecke der Organisationen gemäß gesetzesvertretendem Dekret 460/97 (sog. ONLUS) (-90%)                                                                                                   | 0,105                              | 0,105                                     | € 5,25                                   | € 0,13                         | € 4,73                                   | € 0,11                         |

| TIPOLOGIA DI OCCUPAZIONE – ART DER BESETZUNG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ZONA/ZONE 1                                                                                                      |                                           | ZONA/ZONE 2                              |                                |                                          |                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COEFF/<br>KOEFF -<br>tariffa annua                                                                               | COEFF/<br>KOEFF<br>tariffa<br>giornaliera | Tariffa<br>annua/<br>Jahrestarif<br>2023 | Tariffa<br>giornaliera<br>2023 | Tariffa<br>annua/<br>Jahrestarif<br>2023 | Tariffa<br>giornaliera<br>2023 |
| 8)Occupazioni realizzate per finalità culturali, sportive, ricreative oppure di promozione economica/turistica (-80%) – Besetzungen für Kultur-, Sport-, Erholungs- oder Werbezwecke im Bereich Wirtschaft und Tourismus (-80%)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0,21                                                                                                             | 0,21                                      | € 10,50                                  | € 0,25                         | 9,45 €                                   | € 0,22                         |
| 9)Occupazione per esercizi pubblici (p.e. tavoli, sedie, ombrelloni, pedane, cavalletti bifaciali, in conformità a quanto disposto dalle linee guida per l'arredo urbano) – Besetzung für öffentliche Betriebe (z.B. Tische, Stühle, Sonnenschirme, Podest, doppelseitige Ständer, gemäß der Leitlinien zur Stadtmöblierung)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0,49                                                                                                             | 0,49                                      | € 24,50                                  | € 0,59                         | € 22,05                                  | € 0,52                         |
| 10)Cavi e condutture per aziende erogatrici di pubblici servizi – Leitungen von Betreibern öffentlicher Dienstleistungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | € 1,00 per ogni utente - € 1,00 für jede/n Abnehmer/in                                                           |                                           |                                          |                                |                                          |                                |
| 11)Esercizi pubblici gastronomici – occupazione temporanea durante il periodo dei Mercatini di Natale con casette e/o strutture coperte simili nelle seguenti vie (ad esclusione delle casette facenti parte dei Mercatini di Natale e di quelle realizzate ai sensi del regolamento comunale in materia di commercio su aree pubbliche) – öffentliche Gastronomiebetriebe – zeitweilige Besetzung während der Zeit der Weihnachtsmärkte mit Häuschen und ähnlichen überdachten Strukturen in folgenden Straßen (mit Ausnahme der Häuschen, die Teil der Weihnachtsmärkte sind, und jener, die nach Maßgabe der Verordnung über den Handel auf öffentlichem Grund angefertigt wurden): a) passeggiata Lungo Passirio/Passerpromenade b) piazza della Rena, Corso Libertà superiore, Piazza Teatro, via Cassa di Risparmio, Piazza Duomo, via Portici e via Leonardo da Vinci/Sandplatz, obere Freiheitsstraße, Theaterplatz, Sparkassenstraße, Pfarrplatz, Lauben, Leonardo-da-Vinci-Straße | Zona a): coefficiente 3,15 Bereich a): Koeffizient 3,15 Zona b): coefficiente 2,1<br>Bereich b): Koeffizient 2,1 |                                           |                                          |                                |                                          |                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12)Esercizi commerciali – occupazione temporanea durante il periodo dei Mercatini di Natale con casette e/o strutture coperte simili nelle seguenti vie (ad esclusione delle casette facenti parte dei Mercatini di Natale e di quelle realizzate ai sensi del regolamento comunale in materia di commercio su aree pubbliche) – Handelsbetriebe – zeitweilige Besetzung während der Zeit der Weihnachtsmärkte mit Häuschen und ähnlichen überdachten Strukturen in folgenden Straßen (mit Ausnahme der Häuschen, die Teil der Weihnachtsmärkte sind, und jener, die nach Maßgabe der Verordnung über den Handel auf öffentlichem Grund angefertigt wurden): a) passeggiata Lungo Passirio/Passerpromenade b) piazza della Rena, Corso Libertà superiore, Piazza Teatro, via Cassa di Risparmio, Piazza Duomo, via Portici e via Leonardo da Vinci/Sandplatz, obere Freiheitsstraße, Theaterplatz, Sparkassenstraße, Pfarrplatz, Lauben, Leonardo-da-Vinci-Straße | <b>Zona a): coefficiente 2,625 Bereich a): Koeffizient 2,625 Zona b): coefficiente 1,575<br/>Bereich b): Koeffizient 1,575</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## CANONE MERCATALE – MARKTGEBÜHR

| TIPOLOGIA DI OCCUPAZIONE – ART DER BESETZUNG                                                                                                             | ZONA/ZONE 1                                                                                         |                                           | ZONA/ZONE 2                              |                                |                                          |                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------|
|                                                                                                                                                          | COEFF/<br>KOEFF -<br>tariffa annua                                                                  | COEFF/<br>KOEFF<br>tariffa<br>giornaliera | Tariffa<br>annua/<br>Jahrestarif<br>2023 | Tariffa<br>giornaliera<br>2023 | Tariffa<br>annua/<br>Jahrestarif<br>2023 | Tariffa<br>giornaliera<br>2023 |
| 1)Commercio su aree pubbliche (compreso mercati, fiere, chioschi ed edicole) – Handel auf öffentlichem Grund (Märkte, Messen, Kioske und Zeitungsstand)* | <b>1,155</b>                                                                                        | <b>1,155</b>                              | € 57,75                                  | € 1,39                         | € 51,98                                  | € 1,23                         |
| 2)Assegnazione dei posteggi ai non titolari (Spuntisti di mercato) – Zuweisung der Standplätze an NichtinhaberInnen                                      | <b>€ 11,00 per giorno - € 11,00 am Tag</b>                                                          |                                           |                                          |                                |                                          |                                |
| 3)Tassa per l'asporto dei rifiuti per non titolari (spuntisti di mercato) – Gebühr für den Abtransport von Müll für NichtinhaberInnen                    | <b>stabilito dall'Azienda Servizi Municipalizzati Merano – von den Stadtwerken Meran festgelegt</b> |                                           |                                          |                                |                                          |                                |

\*tassa per l'asporto dei rifiuti non compresa nella tariffa – Gebühr für den Abtransport von Müll nicht im Tarif enthalten